

Datu orokorrak / Datos generales

Urtea / Año

Izena / Nombre

Entitatearen izena / Nombre de la entidad

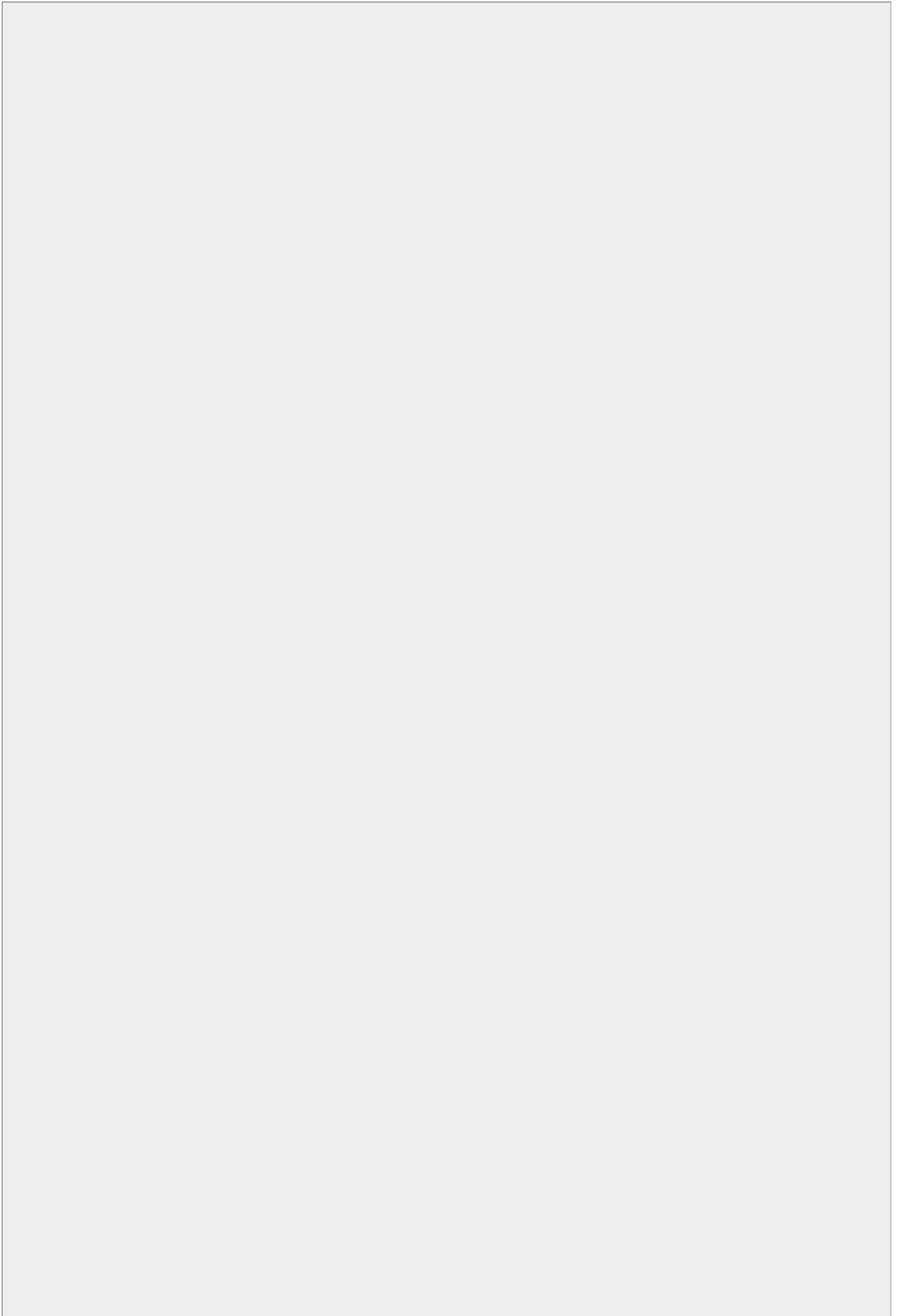
Zer lurralde hartzen du barruan proiektuak? / Ámbito territorial de actuación del proyecto

<input type="checkbox"/> Udalerria / Municipal	<input type="checkbox"/> Eskualdea / Comarcal	<input type="checkbox"/> Probintziala / Provincial
<input type="checkbox"/> Euskal Autonomia Erkidegoa / C.A.P.V.	<input type="checkbox"/> Estatua / Estatal	<input type="checkbox"/> Estatuaz gaindikoa / Internacional

Ezaugarri nagusiak / Características principales

Proiektuaren azalpen orokorra (labur-labur azaldu proiektuaren ezaugarri nagusiak. Bertan jasoko dira, gutxienez, Oinarrien 13. artikuluan zehaztutako balorazio irizpideak betetzeari buruzko erreferentziak)

Descripción general del proyecto (resumen de las características fundamentales del proyecto. Se deberán incluir referencias, al menos, al cumplimiento de los criterios de valoración establecidos en el artículo 13 de las Bases)



Baliabideak: Berezi jada eskatzaileak dituen baliabideak, batetik, eta eskuratu beharko direnak, bestetik
 Recursos: Distinguir aquellos recursos que dispone actualmente, de los que sería necesario obtener)

Langileak (Proiektuaz arduratuko direnak)
 Humanos (personal encargado del proyecto)

Postuaren izena Denominación del puesto	Eginkizunak Funciones-tareas	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
		Bai / Si	Ez / No
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pertsona kopurua / Nº personas	Profesionalak / Profesionales	Boluntarioak / Voluntarios/as
Emakumezkoak: / Mujeres:		
Gizonezkoak: / Hombres:		
Genero gehiago / Más géneros:		

Teknikoak (laguntza teknikoa, aholkularitza, prestakuntza, informazioa...)
 Técnicos (soporte técnico, asesoramiento, formación, información...)

Azalpenak Descripción	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
	Bai / Si	Ez / No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Materialak (erosi edo nolabait eskuratu beharrekoak, suntsigarriak izan ala ez)

Materiales (a comprar o conseguir, sean o no fungibles)

Azalpenak Descripción	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
	Bai / Si	Ez / No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Azpiegiturak (lokalak, instalazioak, ekipamenduak...)

Infraestructuras (locales, instalaciones, equipamientos...)

Azalpenak Descripción	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
	Bai / Si	Ez / No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bestelako baliabideak

Otros recursos

Azalpenak Descripción	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
	Bai / Si	Ez / No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jarduerak: zehaztu helburuak lortzeko egingo diren ekintzak

Actividades: detallar las actividades para conseguir los objetivos marcados

Ekintzaren izena Nombre de la actividad	Egutegia Calendario	Azalpen laburra Breve descripción

Emaizak
Resultados

Proiektuaren onuradunak / Personas beneficiarias del proyecto

Taldearen deskripzioa. Zenbat lagunek esku hartuko dute? Parte hartzaileak aukeratzeko irizpideak, halakorik egin behar izanez gero / Descripción del colectivo y número de personas participantes y, en su caso, criterios de selección.

Zer emaitza espero dira? / Resultados que se espera obtener

Proiektuak gizartean, oro har, eta parte hartzaileengan izango duen eragina, sor daitezkeen produktu interesgarriak... / Impacto en la sociedad en general, impacto en las personas participantes, productos de interés que se pueden generar etc.

Ebaluatzeko modua / Sistemas de evaluación previstos

Zer adierazle erabiliko dira emaitzak ebaluatzeko? Zer mekanismo, tresna eta neurri erabiliko dira jarraipena eta ebaluazioa egiteko? / Indicadores que se utilizarán para evaluar los resultados, y mecanismos, instrumentos y medidas de seguimiento y evaluación previstos

Bestelako oharrak / Otras observaciones

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Eskatzailearen edo ordezkari legalaren sinadura
Firma de la persona solicitante o representante legal

Datu babesari buruzko informazioa**Información adicional protección de datos****Tratamenduaren arduraduna****Responsable del tratamiento****Identitatea:** Donostiako Udala – IFZ P2007400A**Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A**Helbidea:** Ijentea,1 – 20003 Donostia**Dirección:** Ijentea,1 – 20003 San Sebastián**Telefonoa:** 010 / 943 481 000**Teléfono:** 010 / 943 481 000**E-mail:** udalinfo@donostia.eus**E-mail:** udalinfo@donostia.eus**Datuen Babesaren Ordezkarria:** dbo@donostia.eus**Delegado/a de Protección de Datos:** dbo@donostia.eus**Tratamenduaren eragilea:** Donostia Kultura EEP**Encargado del tratamiento:** Donostia Kultura E.P.E.**Tratamenduaren xedea****Finalidad del tratamiento****Helburua:** Donostian musika, antzerki, dantza, liburu, ikus-entzunezko eta ikusmen arteen jaialdiak, diziplina anitzeko adierazpenak baztertu gabe, antolatzeke diru-laguntzak kudeatzea.**Finalidad:** Gestión de subvenciones para la organización de festivales de música, teatro, danza, libro, audiovisuales y artes visuales, no excluyéndose las manifestaciones multidisciplinares en Donostia/San Sebastián.**Gordetzeko epeak:** Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko da.**Plazos de conservación:** Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación. Documentación contable y a efectos fiscales: 4 años.

Kontabilitate dokumentazioa eta zerga-helburuetarako: 4 urte.

Legitimazioa**Legitimación**

DBEOren 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko:

Artículo 6.1.e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento:

- 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra.

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, azaroaren 17ko 38/2003 Diru Laguntzen Lege Orokorren Erregelamendua onartzen duena.

- Real Decreto 887/2006, de 21 de Julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Urriaren 1eko, 39/2015 Legea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena.

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

- Urriaren 1eko, 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.

- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Hartzaileak**Personas destinatarias**

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak**Derechos**

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatzeko eskubidea, datuak jaso ziren beharizanetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritze badago. Banakako erabaki automatizatueterako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubide horiek Donostia Kultura EEP aurrean egikaritu ahal izango

Los derechos podrán ejercerse ante Donostia Kultura E.P.E.– C/

dira. Helbidea: Reina Regente Kalea,8 zbk.- 20003 Donostia.

E-mail: donostiakultura@donostia.eus

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Reina Regente, nº 8, – 20003 San Sebastián.

E-mail: donostiakultura@donostia.eus

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.